

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

OPINJONIJIET

KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-proposta għal Regolament dwar il-kummerċjalizzazzjoni u l-użu ta' prekursori għall-isplussivi

(2011/C 101/01)

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 7 u 8 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra t-talba għal opinjoni skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾,

ADOTTA L-OPINJONI LI ĠEJJA:

I. INTRODUZZJONI

1. Fl-20 ta' Settembru 2010, il-Kummissjoni Ewropea adottat proposta għal Regolament dwar il-kummerċjalizzazzjoni u l-użu ta' prekursori għall-isplussivi ⁽³⁾ ("il-Proposta"). Fil-11 ta' Novembru 2010, il-Proposta kif adottata mill-Kummissjoni ntbagħtet lill-KEPD għal konsultazzjoni skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjoni il-fatt li huwa kkonsultat mill-Kummissjoni u li saret referenza għal din il-konsultazzjoni fil-premessi tal-Proposta.

⁽¹⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ COM(2010) 473.

2. L-għan ewlieni tal-miżuri proposti huwa li jitnaqqas ir-riskju tal-attakki minn terroristi jew kriminali oħrajn bl-użu ta' apparat splussiv magħmul id-dar. Għal dan il-għan, ir-Regolament jillimita l-aċċess tal-pubbliku ġenerali għal ċerti sustanzi kimiċi, li jistgħu jintużaw hażin bħala prekursori għall-isplussivi magħmula d-dar. Minbarra dan, il-Proposta tpoġġi l-bejgħ ta' tali sustanzi kimiċi taħt kontroll aktar strett permezz tar-rappurtar ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi.

3. F'din l-opinjoni l-KEPD qed jiġbed l-attenzjoni tal-leġiżlaturi dwar għadd ta' kwistjonijiet rilevanti għall-protezzjoni tad-data u jipprovdi rakkomandazzjonijiet biex jiżgura d-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-data personali.

II. ANALIŻI TAL-PROPOSTA U L-KWISTJONIJIET RELEVANTI TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

1. Miżuri proposti mill-Kummissjoni

4. Il-Proposta tindirizza l-problemi tal-użu hażin ta' ċerti sustanzi perikolużi, li huma disponibbli b'mod wiesa' għall-pubbliku ġenerali fis-suq, bħala prekursori għall-isplussivi magħmula d-dar. L-Artikoli 4 u 5 tal-Proposta jittrattaw il-projbizzjoni tal-bejgħ lill-pubbliku ġenerali, li hija kkombinata ma' skema ta' liċenzjar u htieġa li jiġu rreġistrati t-tranżazzjonijiet kollha liċenzjati. L-Artikolu 6 jitlob lill-operaturi ekonomiċi jirrapportaw is-serq u t-tranżazzjonijiet suspettużi. Finalment l-Artikolu 7 jittratta l-htieġa tal-protezzjoni tad-data.

Artikoli 4 u 5: Projbizzjoni tal-bejgħ, il-liċenzjar u r-reġistrazzjoni tat-tranżazzjonijiet

5. Il-bejgħ ta' ċerti sustanzi kimiċi, il-limiti ta' koncentrazzjoni speċifikati fuq, lill-membri tal-pubbliku ġenerali ser jiġi pprojbit. Il-bejgħ ta' koncentrazzjonijiet oġġa jkun permess biss għal utenti li jkunu jistgħu jiddokumentaw htieġa legittima li jużaw is-sustanza kimika.

6. L-ambitu tal-projbizzjoni huwa limitat ghal lista qasira ta' sustanzi kimiċi u t-taħlitiet tagħhom (ara l-Anness I għall-Proposta), u l-bejgħ ta' dawn is-sustanzi lill-pubbliku ġenerali. Ir-restrizzjonijiet ma japplikawx għall-utenti professjonali jew fl-operazzjonijiet minn negozju għal negozju. Barra minn hekk, id-disponibbiltà għall-pubbliku ġenerali tas-sustanzi magħżula f'lista qasira hija limitata biss jekk dawn ikunu oghla minn ċerti livelli ta' konċentrazzjoni. Barra minn hekk, is-sustanzi xorta wahda jistgħu jinkisbu mal-preżentazzjoni ta' liċenzja minn awtorità pubblika (użu legittimu tad-dokumentazzjoni). Finalment, hemm eċċezzjoni li tapplika għal dawk il-bdiewa li jkollhom il-permess jixtru nitrato tal-ammonju sabiex jintuża bħala fertilizzant mingħajr liċenzja, irrispettivament mil-limiti ta' konċentrazzjoni.
7. Il-liċenzji jkunu meħtieġa wkoll jekk membru tal-pubbliku ġenerali jkun bihsiebu jimporta s-sustanzi magħżula f'lista qasira lejn l-Unjoni Ewropea.
8. Operatur ekonomiku li jagħmel sustanza jew taħlita disponibbli għal membru liċenzjat tal-pubbliku ġenerali għandu jivverifika l-liċenzja ppreżentata u jzomm rekord tat-tranżazzjoni.
9. Kull Stat Membru huwa mitlub jistabbilixxi r-regoli għall-ghoti tal-liċenzja. L-awtorità kompetenti fl-Istat Membru għandha tirrifjuta li tagħti l-liċenzja lill-applikant jekk ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex tiddubita l-leġittimità tal-intenzjoni tal-użu. Il-liċenzji mogħtija għandhom ikunu validi fl-Istati Membri kollha. Il-Kummissjoni tista' tfassal linji gwida dwar id-dettalji tekniċi tal-liċenzji sabiex jassistu r-rikonoxximent reċiproku tagħhom.

Artikolu 6: Ir-rappurtar ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi

10. Il-bejgħ ta' firxa usa' ta' sustanzi kimiċi ta' thassib (dawk elenkati fl-Anness II, minbarra dawk kollha elenkati fl-Anness I, li huma diġà soġġetti għar-reqwiżit tal-liċenzjar) ser ikun soġġett għar-rappurtar ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi.
11. Il-Proposta titlob lil kull Stat Membru jahtar punt ta' kuntatt nazzjonali (b'numru tat-telefon u indirizz tal-email identifikati b'mod ċar) għar-rappurtar ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi. L-operaturi ekonomiċi huma mitluba jirrapportaw kwalunkwe serq u tranżazzjoni suspettuża mingħajr dewmien, billi jsemmu, jekk possibbli, l-identità tal-klijent.
12. Il-Kummissjoni għandha tfassal u tagġorna linji gwida sabiex jassistu lill-operaturi ekonomiċi halli jirrikonoxxu u jinnotifikaw tranżazzjonijiet suspettużi. Il-linji gwida ser jinkludu wkoll aġġornamenti regolari għal lista ta' sustanzi addizzjonali mhux inklużi fl-Anness I jew II, li għalihom huwa mhegġegħ li jsir rappurtar volontarju ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi.

Artikolu 7: Il-protezzjoni tad-data

13. Il-Premessa 11 u l-Artikolu 7 jirrikjedu li l-ipproċessar tad-data personali skont ir-Regolament għandu dejjem isir b'konformità mal-liġijiet tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data, b'mod partikolari, id-Direttiva 95/46/KE ⁽⁴⁾ u l-liġijiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-data li jimplimentaw din id-Direttiva. Il-Proposta ma fiha l-ebda dispożizzjoni ulterjuri dwar il-protezzjoni tad-data.

2. Htieġa ta' aktar dispożizzjonijiet speċifiċi li jipproteġu d-data personali b'mod xieraq

14. Ir-rappurtar ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi u l-iskema tal-ghoti tal-liċenzji u r-registrazzjoni previsti fir-Regolament jirrikjedu l-ipproċessar tad-data personali. Dawn it-tnejn jimplikaw – fi kwalunkwe każ sa ċertu punt – interferenza mal-hajja privata u d-dritt għall-protezzjoni tad-data personali, u għalhekk jirrikjedu salvagwardji adegwati.
15. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Proposta fiha dispożizzjoni separata (Artikolu 7) dwar il-protezzjoni tad-data. Fid-dawl ta' dan, din id-dispożizzjoni unika – u ġenerali hafna – prevista fil-Proposta mhijiex biżżejjed biex jiġi ttrattat b'mod adegwat it-thassib relatat mal-protezzjoni tad-data mqajjem mill-miżuri proposti. Minbarra dan, l-Artikoli rilevanti tal-Proposta (Artikoli 4, 5 u 6) jonqsu wkoll milli jiddeskrivu f'dettall suffiċjenti l-ispeċifikitajiet tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar tad-data previsti.
16. Biex nispejgaw, fir-rigward tal-ghoti tal-liċenzji, ir-Regolament jirrikjedi li l-operaturi ekonomiċi jzommu rekord tat-tranżazzjonijiet liċenzjati, madankollu, mingħajr ma jispeċifikaw x'tip ta' data personali għandu jkun fihom dawk ir-registri, għal kemm żmien għandha tinżamm din id-data, lil min tista' tiġi żvelata u b'liema kundizzjonijiet. Lanqas ma huwa speċifikat x'data ser tingabar meta jiġu pproċessati l-applikazzjonijiet għal-liċenzji.
17. Fir-rigward tal-htieġa li jiġu rrapportati s-serq u t-tranżazzjonijiet suspettużi, il-Proposta tistabbilixxi htieġa ta' rappurtar, madankollu, mingħajr ma tispeċifika x'jikkostitwixxi tranżazzjoni suspettuża, x'data personali għandha tiġi rrapportata, għal kemm żmien għandha tinżamm l-informazzjoni rrapportata, lil min tista' tiġi żvelata u b'liema kundizzjonijiet. Il-Proposta lanqas ma tippovdi aktar dettalji dwar il-"punti ta' kuntatt nazzjonali" li għandhom jinhatru, jew xi bażi tad-data li tista' tistabbilixxu dawn il-punti ta' kuntatt għall-Istati Membri tagħhom, jew xi bażi tad-data eventwali li tista' tiġi stabbilita fil-livell tal-UE.
18. Mill-perspettiva tal-protezzjoni tad-data, il-ġbir tad-data dwar tranżazzjonijiet suspettużi huwa l-aktar suġġett sensitiv fil-Proposta. Id-dispożizzjonijiet rilevanti għandhom jiġu kkjarifikati sabiex ikun żgurat li l-ipproċessar tad-data jibqa' proporzjonat u jiġu evitati l-abbużi. Għal dan il-ghan, il-kundizzjonijiet għall-ipproċessar tad-data għandhom jiġu speċifikati b'mod ċar u għandhom jiġu applikati salvagwardji adegwati.

⁽⁴⁾ Iċċitata fin-nota 1 f'qiegħ il-paġna.

19. Huwa importanti li d-data ma tintużax għal xi skop iehor għajr il-ġlieda kontra t-terroriżmu (u reat iehor li jinvolvi l-użu hażin tas-sustanzi kimiċi għal apparat splussiv magħmul id-dar). Barra minn hekk, id-data ma għandhiex tinzamm għal perjodi twal ta' żmien, speċjalment jekk in-numri ta' riċevituri potenzjali jew attwali kellhom ikunu kbar, u/jew jekk id-data kellha tintuża għall-estrazzjoni tad-data. Dan huwa saħansitra aktar importanti f'dawk il-każi fejn jista' jintwera li s-suspett inizzjali kien bla bażi. F'dawk il-każi, jenhtieg li jkun hemm ġustifikazzjoni speċifika għal żamma aktar fit-tul. Permezz ta' eżempju, il-KEPD isemmi f'dan il-kuntest id-deċiżjoni tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem fil-kawża ta' S u Marper vs ir-Renju Unit (2008) ⁽⁵⁾, li tgħid li ż-żamma fit-tul tad-DNA tal-persuni mhux misjuba hatja ta' reat kriminali kienet qiegħda tikser id-dritt tagħhom għall-privatezza skont l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem.

20. Għal dawn ir-raġunijiet, il-KEPD jirrakkomanda li l-Artikoli 5, 6 u 7 tal-Proposta għandu jkun fihom dispozizzjonijiet ulterjuri u aktar speċifiċi għall-ittrattar adegwat ta' dan it-thassib. Hawn taht ser isiru xi rakkomandazzjonijiet speċifiċi.

21. Barra minn hekk, għandu jitqies jekk jistgħux jifasslu dispozizzjonijiet speċifiċi u aktar dettaljati f'deċiżjoni implimentattiva tal-Kummissjoni skont l-Artikoli 10, 11 u 12 tal-Proposta għall-indirizzar tal-kwistjonijiet addizzjonali relatati mal-protezzjoni tad-data fil-livell prattiku.

22. Finalment, il-KEPD jirrakkomanda wkoll li l-linji gwida tal-Kummissjoni dwar it-tranżazzjonijiet suspettużi u dwar id-dettalji tekniċi tal-liċenzji għandhom jinkludu aktar dispozizzjonijiet speċifiċi dwar l-ipproċessar tad-data u l-protezzjoni tad-data. Iż-żewġ linji gwida kif ukoll kull deċiżjoni implimentattiva possibbli fil-qasam tal-protezzjoni tad-data għandhom jiġu adottati wara li ssir konsultazzjoni mal-KEPD u – fejn l-implimentazzjoni fil-livell nazzjonali tkun friskju – mal-Grupp ta' Hidma dwar il-protezzjoni tad-data skont l-Artikolu 29. Ir-Regolament innifsu għandu jipprevedi dan b'mod ċar u għandu wkoll jelenka b'mod speċifiku l-kwistjonijiet ewlenin li għandhom jiġu ttrattati fil-linji gwida fid-deċiżjoni implimentattiva.

3. Rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-ghoti tal-liċenzji u r-reġistrazzjoni tat-tranżazzjonijiet

3.1. Rakkomandazzjonijiet għall-Artikolu 5 tal-Proposta

Perjodu massimu ta' żamma u kategoriji tad-data miġbura

23. Il-KEPD jirrakkomanda li l-Artikolu 5 tar-Regolament għandu jispeċifika perjodu massimu ta' żamma (prima facie, mhux aktar minn sentejn) kif ukoll il-kategoriji tad-data personali li għandha tiġi rreġistrata (mhux aktar mill-isem, in-numru tal-liċenzja u l-oġġetti mixtrija). Dawn irakkomandazzjonijiet ġejjin mill-prinċipju tal-htieġa u l-proporzjonalità: il-ġbir u l-konservazzjoni tad-data personali għandhom ikunu limitati għal dak li huwa strettament

mehtieg għall-ghanijiet segwiti (ara l-Artikolu 6(ċ) u (e) tad-Direttiva 95/46/KE). Jekk dawn l-ispeċifikazzjonijiet jithallew għal-liġi jew prattika nazzjonali, dan probabbilment iwassal għal incertezzi bla bżonn u għal trattament mhux uguali ta' sitwazzjonijiet simili fil-prattika.

Projizzjoni tal-ġbir ta' "kategoriji speċjali ta' data"

24. Barra minn hekk, l-Artikolu 5 tar-Regolament għandu jipprojbixxi wkoll espressament – b'konnessjoni mal-proċedura tal-ghoti tal-liċenzji – il-ġbir u l-ipproċessar ta' "kategoriji speċjali ta' data" (kif definit fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 95/46/KE) bħal, fost l-oħrajn, data personali li tiżvela oriġini razzjali jew etnika, opinjonijiet politiċi, twemmin reliġjuż jew filosofiku.

25. Dan għandu jghin biex ikun żgurat li l-applikanti ma jiġux ittrattati b'mod diskriminatorju, pereżempju, fuq il-bażi tar-razza, in-nazzjonalità jew l-affiljazzjoni politika jew reliġjuża tagħhom. F'dan il-kuntest, il-KEPD jenfasizza li l-iżgurar ta' livell għoli ta' protezzjoni tad-data huwa wkoll mezz li jikkontribwixxi favur il-ġlieda kontra r-razziżmu, il-ksenofobija u d-diskriminazzjoni, li, min-naha tagħha, tista' tikkontribwixxi favur il-prevenzjoni tar-radikalizzazzjoni u l-ingaġġ fit-terroriżmu.

3.2. Rakkomandazzjonijiet għal-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva

Data miġbura matul il-proċess tal-ghoti tal-liċenzji

26. Ir-Regolament jistabbilixxi li l-applikazzjonijiet għal-liċenzji għandhom jiġu rrifjutati jekk ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex titpoġġa f'dubju l-leġittimità tal-intenzjoni tal-użu. F'dan ir-rigward ikun utli jekk il-linji gwida jew id-deċiżjoni implimentattiva jispeċifikaw id-data li tista' tingabar mill-awtoritajiet tal-liċenzjar b'konnessjoni mal-applikazzjoni għal-liċenzja.

Limitazzjoni tal-iskop

27. Il-linji gwida jew id-deċiżjoni implimentattiva għandhom jistabbilixxu li r-reġistri għandhom jiġu żvelati biss lill-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi li jkunu qegħdin jinvestigaw attivitajiet ta' terroriżmu jew kwalunkwe suspett iehor ta' abbuż kriminali ta' prekursori għall-isplussivi. L-informazzjoni ma għandhiex tintuża għal xi skop iehor (ara l-Artikolu 6(b) tad-Direttiva 95/46/KE).

Informazzjoni lis-sugġetti tad-data dwar ir-reġistrazzjoni tat-tranżazzjonijiet (u dwar ir-rappurtar ta' tranżazzjonijiet suspettużi)

28. Il-KEPD ikompli jirrakkomanda li l-linji gwida jew id-deċiżjoni implimentattiva għandhom jispeċifikaw li l-awtorità tal-liċenzjar – li hija fl-aħjar pożizzjoni biex tipprovdi tali avviz direttament lis-sugġetti tad-data – għandha tinforma lid-detenturi tal-liċenzji dwar il-fatt li x-xiri tagħhom ser ikun irreġistrat u jista' jkun soġġett għal rappurtar jekk jinstab li huwa "suspettuż" ara l-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva 95/46/KE).

⁽⁵⁾ S. u Marper vs ir-Renju Unit (l-4 ta' Diċembru 2008) (Applikazzjonijiet nri. 30562/04 u 30566/04).

4. Rakkomandazzjonijiet fir-rigward tar-rappurtar ta' serq u tranżazzjonijiet suspettużi

4.1. Rakkomandazzjonijiet għall-Artikolu 6 tal-Proposta

29. Il-KEPD jirrakkomanda li r-rwol u n-natura tal-punti ta' kuntatt nazzjonali għandhom jiġu kkjarifikati fil-Proposta. Il-Valutazzjoni tal-Impatt, fil-paragrafu 6.33 tirreferi għall-possibbiltà li dawn il-punti ta' kuntatt jistgħu ma jkunux biss "awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi" iżda wkoll "assoċ-jazzjonijiet". Id-dokumenti legiżlattivi ma jipprovdux aktar informazzjoni f'dan ir-rigward. B'mod partikolari, dan għandu jiġi kkjarifikat fl-Artikolu 6.2 tal-Proposta. Fil-prinċipju, id-data għandha tinżamm mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi – jekk dan ma jkunx il-każ, ir-raġunijiet għal dan għandhom jiġu ġustifikati b'mod ċar u hafna.
30. Barra minn hekk, l-Artikolu 6 tar-Regolament għandu jispeċifika d-data personali li għandha tiġi rreġistrata (mhux aktar mill-isem, in-numru tal-liċenzja, l-oġġetti mixtrija, u r-raġunijiet li jagħtu lok għal suspett). Dawn ir-rakkomandazzjonijiet gejjin mill-prinċipju tal-htieġa u l-proporzjonalità: il-gbir tad-data personali għandu jkun limitat għal dak li huwa strettament meħtieġ għall-ghanijiet segwiti (ara l-Artikolu 6(c) tad-Direttiva 95/46/KE). F'dan il-kuntest, hemm kunsiderazzjonijiet simili li japplikaw kif espress fil-punt 23.
31. L-Artikolu 6 tar-Regolament għandu jipprojbixxi b'mod esplicitu – b'konnessjoni mal-proċedura ta' rappurtar – il-gbir u l-ipproċessar ta' "kategoriji speċjali ta' data" (kif definit fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 95/46/KE) bħal, fost l-oħrajn, data personali li tiżvela l-orijini razzjali jew etnika, opinjonijiet politiċi u twemmin reliġjuż jew filosofiku (ara wkoll il-punti 24-25).
32. Fl-aħhar nett, l-Artikolu 6 għandu jstabbilixxi perjodu massimu ta' żamma, billi jqis l-ghanijiet tal-hżin tad-data. Il-KEPD jirrakkomanda li – sakemm is-serq jew tranżazzjoni suspettuża ma tkunx wasslet għal investigazzjoni speċifika u l-investigazzjoni tkun għadha għaddeja – is-serq u t-tranżazzjonijiet suspettużi rrapportati kollha għandhom jiġthassru mill-bażi tad-data wara l-iskadenza ta' perjodu speċifikat (prima facie, mhux aktar tard minn sentejn wara d-data tar-rapport). Dan għandu jghin biex jiġi żgurat li f'każi fejn is-suspett ma jkunx ġie kkonfermat (jew saħansitra investigat aktar), l-individwi innoċenti ma jinżammux fuq il-"lista s-sewda" u "taht suspett" għal perjodu ta' żmien indebitament twil (ara l-Artikolu 6(e) tad-Direttiva 95/46/KE). Għandhom jiġu evitati divergenzi wiesgħa żżejjed fuq dan il-punt fil-livell nazzjonali.
33. Din il-limitazzjoni hija meħtieġa wkoll sabiex jiġi żgurat il-prinċipju tal-kwalità tad-data (ara l-Artikolu 6(d) tad-Direttiva 95/46/KE) kif ukoll prinċipji legali importanti oħrajn bħall-preżunzjoni tal-innoċenza. Dan jista' jirriżulta mhux biss f'livell aktar adegwat ta' protezzjoni għall-individwi, iżda fl-istess hin, għandu jippermetti wkoll li l-infurzar tal-liġi jiffoka b'mod aktar effettiv fuq dawk il-każi aktar serji fejn fl-aħhar mill-aħhar is-suspett aktarx ser jiġi kkonfermat.

4.2. Rakkomandazzjonijiet għal-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva

Għandhom jiġu definiti l-kriterji għal tranżazzjonijiet suspettużi

34. Liema tranżazzjoni tista' tkun "suspettuża" mhuwiex definit fil-Proposta. Madankollu l-Artikolu 6(6)(a) tal-Proposta jipprevedi li l-Kummissjoni "għandha tfassal u taġġorna l-linji gwida" u għandha tipprowdi informazzjoni fuq "kif tirrikonoxxi u tinnotifika tranżazzjonijiet suspettużi".
 35. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Proposta tirrikjedi li l-Kummissjoni tfassal il-linji gwida. Dawn għandhom ikunu ċari u konkreti biżżejjed u jipprevjenu interpretazzjoni wiesgħa żżejjed sabiex jitnaqqsu t-trażmissjonijiet ta' data personali lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi u jipprevjenu kull Prattika arbitrarja jew diskriminatorja, pereżempju, fuq il-bażi tar-razza, in-nazzjonalità jew l-affiljazzjoni politika jew reliġjuża.
- Limitazzjoni tal-iskop, kunfidenzjalità, sigurtà u aċċess*
36. Il-linji gwida/regoli implimentattivi għandhom ikomplu jistabbilixxu li l-informazzjoni tinżamm sikura u kunfidenzjali u għandha tiġi żvelata biss lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi kompetenti li jinvestigaw attivitajiet terroristiċi jew kwalunkwe suspett ieħor ta' abbuż kriminali minn prekursuri għall-isplussivi. L-informazzjoni ma għandhiex tintuża għal skopijiet oħra, pereżempju, għall-investigazzjoni ta' kwistjonijiet mhux relatati mill-awtoritajiet tat-taxxa jew tal-immigrazzjoni.
 37. Il-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva għandhom jispeċifikaw ukoll min għandu jkollu aċċess għad-data li tasal għand (jew tinhażen) għand il-punti ta' kuntatt nazzjonali. L-aċċess jew l-iżvelar għandu jkun limitat fuq bażi stretta għal min ikun jeħtieġ xi tagħrif. Għandha titqies ukoll il-pubblikazzjoni ta' lista ta' dawk li possibbilment jistgħu jirċivuha.

Id-drittijiet tal-aċċess għas-sugġetti tad-data

38. Il-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva għandhom jipprovdu d-drittijiet tal-aċċess għas-sugġetti tad-data, inkluż, fejn xieraq, il-korrezzjoni jew it-thassir tad-data tagħhom (ara l-Artikoli 12-14 tad-Direttiva 95/46/KE). L-eżistenza ta' dan id-dritt – jew kwalunkwe eċċezzjoni potenzjali skont l-Artikolu 13 – jista' jkollha implikazzjonijiet importanti. Pereżempju, skont ir-regoli ġenerali, is-sugġett tad-data għandu wkoll id-dritt li jkun jaf jekk it-tranżazzjoni tiegħu gietx irrapportata bħala suspettuża. Madankollu, l-użu (potenzjali) ta' dan id-dritt jista' jipprevjeni lill-bejjiegh tal-prekursuri għall-isplussivi milli jikkomunikaw t-tranżazzjonijiet suspettużi tax-xerrej. Għalhekk kwalunkwe eċċezzjoni għandha tkun iġġustifikata b'mod ċar u stabbilita b'mod speċifiku, preferibbilment fir-Regolament, jew fi kwalunkwe każ, fil-linji gwida jew fid-deċiżjoni implimentattiva. Għandu jiġi previst ukoll mekkaniżmu ta' rimedju, li jinvolvi wkoll lill-punti ta' kuntatt nazzjonali.

5. Kummenti addizzjonali

Reviżjoni perjodika tal-effettività

39. Il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Artikolu 16 tal-Proposta jipprovdi għal reviżjoni tar-Regolament (hames snin wara l-adozzjoni). Tabilhaqq, il-KEPD huwa tal-Opinjoni li kull strument għdid għandu juri bil-provi f'reviżjonijiet perjodiċi li ser ikompli jikkostitwixxi mezzi effettivi għall-ġlieda kontra t-terroriżmu (u kwalunkwe attività kriminali ohra). Il-KEPD jirrakkomanda li r-Regolament għandu jistabbilixxi speċifikament li matul reviżjoni bħal din għandhom jitqiesu wkoll l-effettività tar-Regolament u l-effetti tiegħu fuq id-drittijiet fundamentali, inkluż il-protezzjoni tad-data.

III. KONKLUŻJONIJET

40. Il-KEPD jirrakkomanda li mal-Proposta jizjeddu wkoll dispożizzjonijiet speċifiċi li jitrattaw b'mod xieraq it-thassib relatat mal-protezzjoni tad-data. Barra minn hekk, il-linji gwida tal-Kummissjoni dwar it-tranzazzjonijiet suspettużi u dwar id-dettalji tekniċi tal-liċenzji – u deċiżjoni implimentattiva eventwali dwar il-protezzjoni tad-data – għandhom jinkludu wkoll dispożizzjonijiet speċifiċi oħrajn dwar l-ipproċessar tad-data u l-protezzjoni tad-data. Il-linji gwida (u d-deċiżjoni implimentattiva, jekk ikun hemm) għandhom jiġu adottati wara li ssir konsultazzjoni mal-KEPD u – fejn xieraq – l-Artikolu 29 tal-Grupp ta' Hidma ma' rappreżentanti tal-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-data fl-Istati Membri.
41. L-Artikolu 5 tar-Regolament għandu jispeċifika perjodu massimu ta' żamma (prima facie, mhux aktar minn sentejn) għat-tranzazzjonijiet irreġistrati, kif ukoll għall-kategoriji ta' data personali li għandha tiġi rreġistrata (mhux aktar mill-isem, in-numru tal-liċenzja u l-oġġetti mixtrija). L-ipproċessar ta' kategoriji ta' data speċjali għandu jiġi pprojbit b'mod espliċitu.
42. Ir-rwol u n-natura tal-punti ta' kuntatt għandhom jiġu kkjarifikati fl-Artikolu 6 tal-Proposta. Din id-dispożizzjoni għandha tispeċifika wkoll perjodu massimu ta' żamma għad-data rrapportata fuq tranzazzjonijiet suspettużi (prima facie, mhux aktar minn sentejn) kif ukoll għad-data personali li għandha tiġi rreġistrata (mhux aktar mill-isem, in-numru tal-liċenzja, l-oġġetti mixtrija u r-raġunijiet li jagħtu lok għas-suspett). L-ipproċessar ta' kategoriji ta' data speċjali għandu jiġi pprojbit b'mod espliċitu.
43. Barra minn hekk, il-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva għandhom jispeċifikaw id-data li tista' tingabar mill-awtoritajiet tal-hruġ tal-liċenzji b'konnessjoni mal-applikazzjoni tal-liċenzja. Huma għandhom ukoll jillimitaw b'mod ċar l-għanijiet li għalihom tista' tintuża d-data. Għandhom japplikaw ukoll dispożizzjonijiet simili għar-registri tat-tranzazzjonijiet suspettużi. Il-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva għandhom jispeċifikaw li l-awtorità tal-hruġ tal-liċenzji għandha tinforma lid-detenturi tal-liċenzji dwar il-fatt li x-xirjiet tagħhom ser jiġu rreġistrati u jistgħu jkunu soġġetti għal rappurtar jekk jinstab li huma "suspettużi". Il-linji gwida/deċiżjoni implimentattiva għandhom jispeċifikaw ukoll min għandu jkollu aċċess għad-data li tasal għand (u tinhażen) mill-punti ta' kuntatt nazzjonali. L-aċċess jew l-iżvelar għandu jkun limitat fuq bażi stretta għal min ikun jehtieg xi tagħrif. Huma għandhom jipprovdu wkoll drittijiet xierqa ta' aċċess għas-sugġetti tad-data u jistabbilixxu u jiġġustifikaw b'mod ċar kwalunkwe eċċezzjoni.
44. L-effettività tal-miżuri previsti għandha tiġi riveduta perjodikament, filwaqt li fl-istess hin għandu jitqies l-impatt tagħhom fuq il-privatezza.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Diċembru 2010.

Peter HUSTINX

Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data